

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 115

6 May 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 963/77 of 5 May 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 964/77 of 5 May 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 965/77 of 5 May 1977 fixing the minimum import levies on olive oil	5
★ Commission Regulation (EEC) No 966/77 of 4 May 1977 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2805/73 as regards the maximum sulphur dioxide content of certain white quality wines	7
Commission Regulation (EEC) No 967/77 of 3 May 1977 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid	8
★ Commission Regulation (EEC) No 968/77 of 5 May 1977 laying down detailed rules for the granting of private storage aid for long-keeping cheeses during the 1977/78 milk year	10
★ Commission Regulation (EEC) No 969/77 of 4 May 1977 making the importation into the Benelux countries of jute yarn from the Kingdom of Thailand subject to authorization	12
Commission Regulation (EEC) No 970/77 of 5 May 1977 abolishing the counter-vailing charge on tomatoes originating in Spain	14
Commission Regulation (EEC) No 971/77 of 5 May 1977 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	15
Commission Regulation (EEC) No 972/77 of 5 May 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16
Commission Regulation (EEC) No 973/77 of 5 May 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice	17

1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 963/77**of 5 May 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	92.51
10.01 B	Durum wheat	143.05 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	73.61 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	55.59
10.04	Oats	53.83
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	65.10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	71.65 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76.29 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	141.54
11.01 B	Rye flour	115.06
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	232.25
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	151.34

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 964/77**of 5 May 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	2.22	2.22	0.37
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.74	0.74	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	3.11	3.11	0.52

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	3.95	3.95	0.66	0.66
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.95	2.95	0.49	0.49
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 965/77
of 5 May 1977
fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2843/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2844/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽⁹⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3188/76 of 23 December 1976 on detailed rules

for the implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 85/77⁽¹¹⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers on 2 and 3 May 1977 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1977.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 26.

⁽¹¹⁾ OJ No L 15, 18. 1. 1977, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1977 fixing the minimum import levies on olive oil

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	7.00	9.00
07.03 A II	7.00	8.00
15.07 A I a)	35.00	49.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	54.00	101.00 ⁽²⁾
15.07 A II a)	27.00 ⁽³⁾	41.00 ⁽³⁾
15.07 A II b)	35.00 ⁽³⁾	54.00 ⁽³⁾
15.17 A I	16.00	21.00
15.17 A II	26.00	34.00
23.04 A	3.00	3.00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a. / 100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a. / 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece and Spain: 0.50 u.a. / 100 kg;

(b) Turkey: 0.50 u.a. / 100 kg; in addition, and provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by Turkey, the levy is reduced by 4.5 u.a. / 100 kg;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 20.50 u.a. / 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 2843/76 and (EEC) No 2844/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3%.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 966/77

of 4 May 1977

amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2805/73 as regards the maximum sulphur dioxide content of certain white quality wines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 528/77 ⁽²⁾, and in particular Article 26a (3) thereof,

Whereas Article 26a (1) thereof provides for the possibility of raising the maximum sulphur dioxide content to 400 mg/l for certain white quality wines produced in specified regions and for certain imported white quality wines having special characteristics of production and preparation;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 2805/73 of 12 October 1973 determining a list of white quality wines produced in specified regions and of imported white quality wines containing a certain percentage of sulphur dioxide and laying down certain transitional provisions relating to the percentage of sulphur dioxide in wines produced before 1 October 1973 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1455/76 ⁽⁴⁾, the Commission drew up a list of white

quality wines produced in specified regions and of imported white quality wines;

Whereas there should be added to the list of white quality wines *psr* certain German wines in respect of which technical problems may arise as regards preparation and preservation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2805/73, point (o) is amended to read as follows:

'(o) German wines having the right to the name Auslese 1975 and 1976'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 16. 10. 1973, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 24. 6. 1976, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 967/77

of 3 May 1977

on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 530/74 of 4 March 1974 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and certain international organizations⁽³⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries have requested delivery of the quantities of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977

laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid to the destinations and on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations (EEC):		
(a) legal basis	(a) 530/74	743/77
(b) affectation	(b) 3235/74	
2. Beneficiary	{ Chad	Republic of India
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment (2)	300 tonnes	3 000 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	German
6. Origin of the butteroil (3)	to manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging (4)	exclusively in 5 kg canisters, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté Économique Européenne à la République du Tchad / A distribuer gratuitement'	'Butteroil/Food-aid programme of the European Economic Community for the Republic of India'
9. Delivery period	as soon as possible and at the latest 3 June 1977	after 10 and before 25 July 1977
10. Stage and place of delivery	port of unloading Douala (deposited on the quayside or on lighters	port of unloading of the Community
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5)	Socopao-Joussaume Freight Douala, telex No 5252 N	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	mutual agreement	tender
13. In the case of invitation to tender: expiry of the time limit for submission of tenders at 12 noon on:	—	24 May 1977

(1) This Annex, together with the notice published in OJ No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agency or agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(3) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the *Official Journal of the European Communities*, C edition.

(4) Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

(5) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 968/77
of 5 May 1977

laying down detailed rules for the granting of private storage aid for long-keeping cheeses during the 1977/78 milk year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76 ⁽²⁾, and in particular Articles 9 (3) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 508/71 of 8 March 1971 laying down general rules on private storage aid for long-keeping cheeses ⁽³⁾, provides that private storage aid may be granted for certain long-keeping cheeses where there is a serious imbalance of the market which may be eliminated or reduced by seasonal storage;

Whereas, in view of price trends and of the considerable increase in stocks of Emmentaler and Gruyère cheeses, provision should be made for recourse to such storage during the coming months;

Whereas detailed rules for the application of this measure should in the main be those laid down for a similar measure applied during the 1976/77 milk year in Commission Regulation (EEC) No 954/76 of 27 April 1976 ⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Aid shall be granted in respect of the private storage of Emmentaler and Gruyère cheeses manufactured in the Community which satisfy the requirements of Articles 2 and 3 hereof.

Article 2

1. Storage contracts may be concluded where the following conditions are satisfied:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 58, 11. 3. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 28. 4. 1976, p. 8.

(a) the batch of cheeses to which the contract relates must comprise at least 100 whole cheeses;

(b) the cheeses shall be indelibly marked with an indication (which may take the form of a number) of the undertaking in which they were manufactured and of the day and month of manufacture;

(c) the cheeses must have been manufactured at least 30 days before the date specified in the contract as being the date of commencement of storage, and after 15 March 1977;

(d) the cheeses must have undergone quality tests which established that their classification after maturing could be expected to be:

— class A in France,

— Markenkäse or Klasse Fein in Germany,

— 1st quality in Denmark;

(e) the storer shall undertake:

— to keep the cheeses during the entire period of storage in premises where the maximum temperature is as indicated under (f),

— not, during the term of the contract, to alter the composition of the batch which is the subject of the contract without authorization from the intervention agency,

— to keep stock records and to inform the intervention agency each week of the cheeses put into and withdrawn from storage during the previous week;

(f) the maximum temperature in the storage premises shall be + 6 °C for Emmentaler and + 10 °C for Gruyère. In the case of Emmentaler which has already been matured, Member States may permit a maximum temperature of + 10 °C.

2. Contracts may not be concluded before the cheese has been put into storage.

Article 3

1. Aid shall be granted only for such cheeses as are put into storage during the storing period. This period shall begin on 10 May 1977 and end on or before 30 September of the same year.

2. Stored cheese may be withdrawn from storage only during the period for withdrawal. This period shall begin on 1 October 1977 and end on 31 March of the following year.

Article 4

1. The amount of the aid shall be 1.35 units of account per tonne per day.

2. The period on which calculation of aid is to be based shall run from the date on which the batch of cheese to which the contract relates was put into storage. No aid shall be granted in respect of storage for less than 90 days. The maximum aid payable shall be an amount corresponding to 180 days storage.

Article 5

The intervention agency shall take the measures necessary to ensure that checks are kept on the batches

which are the subject of contracts. It shall in particular see to it that the cheeses comprised in those batches are marked.

Article 6

The Member States shall communicate to the Commission on or before the Tuesday of each week particulars as to the following:

- (a) the quantities of cheese for which storage contracts have been concluded during the preceding week;
- (b) any quantities in respect of which the authorization referred to in the second indent of Article 2 (1) (e) has been given.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 969/77

of 4 May 1977

making the importation into the Benelux countries of jute yarn from the Kingdom of Thailand subject to authorization

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Consultations having taken place within the Advisory Committee set up under Article 5 thereof,

Whereas imports into the Community of jute yarn originating in the Kingdom of Thailand have increased substantially in the past year;

Whereas this development has been particularly marked in the Benelux countries where imports of the products in question rose from 1 100 tonnes in 1975 to 4 000 tonnes in 1976, representing an increase of nearly 300 % and 73 % share of total imports in 1976 as against 42 % in 1975;

Whereas the prices of Thai jute yarn are considerably lower, by about 30 %, than the prices ruling on the market of the Benelux countries;

Whereas this increase has badly affected the Community industry in the Benelux countries, in particular Belgium where the production of jute yarn has decreased considerably over the past few years causing a reduction in employment and the closure of firms;

Whereas all these factors have given rise to market disruption and are causing substantial injury to Community producers;

Whereas these circumstances make it necessary that immediate action be taken to safeguard the interests of the Community, this action to consist in the introduction of protective measures with regard to the imports in question;

Whereas, in order to remedy this situation, the Community has held consultations with Thailand, in accordance with the exchange of letters between the Community and Thailand on the undertakings given by the latter in the context of the special measures to be adopted with the exporting developing countries as provided for in the Community's offer on generalized tariff preferences for jute products;

Whereas during these consultations no satisfactory solution has, at present, been found, that it is, therefore, necessary to adopt safeguard measures consisting of the limitation of imports of jute yarn for the period up to 31 December 1977, and that these measures do not prejudice the continuation of the consultations and that they would be able to be adapted taking into account the results of these consultations;

Whereas the substantial injury is due to imports intended for the market of the Benelux countries; whereas, in view of current trade flows, it would seem justified to confine the safeguard measures to imports into those countries at present;

Whereas the said temporary safeguard measures must apply until the entry into force of appropriate measures to be taken by the Council and at the latest until the expiry of a period of six weeks after the entry into force of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The importation into the Benelux countries of the products indicated below, originating in the Kingdom of Thailand and imported from that country in 1977, is hereby made subject to the production of an import authorization granted by the competent authorities of the Member State concerned:

CCT heading No	Description of goods
57.06	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03

2. Import authorizations shall be granted for a quantity which shall be such as to ensure that the total volume of the imports referred to in paragraph 1 does not exceed 4 030 tonnes.

3. Products entering the customs territory of the Benelux countries under the inward processing arrangements or under another temporary importation procedure which are re-exported from the customs territory of the Community shall not be counted against the quantitative limit fixed in paragraph 2.

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

Article 2

1. This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. It shall apply up to the entry into force of appropriate measures to be taken by the Council in accordance with Articles 12 (6) and 13 of Regulation (EEC) No 1439/74 and at the latest until the expiry of a period of six weeks after its entry into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1977.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 970/77

of 5 May 1977

abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 811/77 of 21 April 1977⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 921/77⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Spain ;

Whereas the present trend of prices for Spanish products on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as amended by

Regulation (EEC) No 385/75⁽⁶⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation indicates that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days ; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 811/77 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 98, 22. 4. 1977, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 30. 4. 1977, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 971/77**of 5 May 1977****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 903/77 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 903/77

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2028 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 108, 30. 4. 1977, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 972/77
of 5 May 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 961/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76

to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 5. 5. 1977, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	20.28
	B. Raw sugar	16.34 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 973/77

of 5 May 1977

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 838/77⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
923/77⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁶⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 838/77, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 103, 27. 4. 1977, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 30. 4. 1977, p. 81.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	123-98	118-98
11.01 E II ⁽²⁾	69-92	67-42
11.01 G ⁽²⁾	79-63	77-13
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	123-98	118-98
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	123-98	118-98
11.02 A V b) ⁽²⁾	69-92	67-42
11.02 A VII ⁽²⁾	79-63	77-13
11.02 B II c) ⁽²⁾	108-26	105-76
11.02 B II d) ⁽²⁾	123-49	120-99
11.02 C V ⁽²⁾	108-26	105-76
11.02 C VI ⁽²⁾	123-49	120-99
11.02 D V ⁽²⁾	69-92	67-42
11.02 D VI ⁽²⁾	79-63	77-13
11.02 E II c) ⁽²⁾	123-98	118-98
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	141-12 ⁷	136-12
11.02 F V ⁽²⁾	123-98	118-98
11.02 F VII ⁽²⁾	79-63	77-13
11.02 G II	54-58	49-58
11.06 B I	100-88	80-88 ⁽⁵⁾
11.06 B II	123-42	103-42 ⁽⁵⁾
11.08 A I	100-88	83-88
11.08 A IV	100-88	83-88
11.08 A V	100-88	41-94 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	189-41	109-41
17.02 B II b) ⁽³⁾	138-88	83-88
17.05 B I	189-41	109-41
17.05 B II	138-88	83-88
23.02 A I a)	21-15	21-15
23.02 A I b)	67-68	67-68
23.02 A II a)	16-92	16-92
23.02 A II b)	67-68	67-68
23.03 A I	254-20	104-20

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.